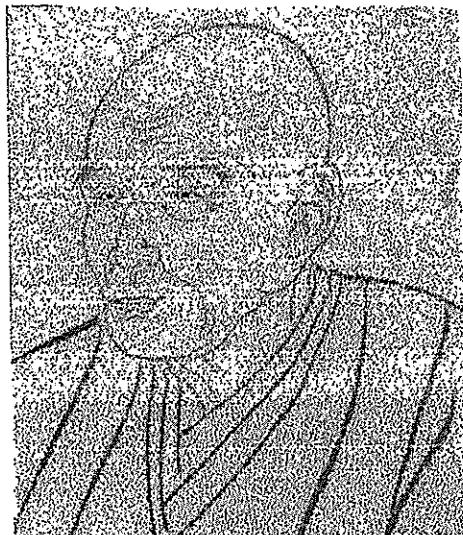


# 鳥重・馬琴・写楽・越谷新聞

令和7年3月20日・第3号・馬琴・意外編・日光街道・越ヶ谷宿を考える会・発行

## 越谷に来ていた

### 曲亭馬琴・・・



曲亭馬琴

曲亭馬琴は「きょくてい ばきん」。滝沢馬琴というと、滝沢は家の名で、馬琴は筆名（ペンネーム）だから、これを組み合わせるのはダメなのです。でも「くるわ（廓）で、まこと（誠）」と読む～というのは、時代は狂歌の時代であり、宿屋飯盛、元木綱、今田部屋住、柿下手丸、門限面倒、土師搔安などと狂歌師たちが自分の名前を付けていた時ですから、なるほど～いい名前のようにも思われますが～

その曲亭馬琴の結婚したのが、いまの越谷・南荻島から出た「お百」。父は荻島の隣の岩槻区末田出身、母は南荻島出身。お百が養女に行ったのが荻島から出て、江戸で履物屋をしていた養親なのです。

馬琴本人の方はレッキとした武士の出とはいっても、「旗本の用人」というギリギリの「武士」といえる位の武士です。馬琴も、こんな「武士」に嫌

気がさして、できれば好きな文筆で暮らしたいと、書き上げた作品を持って薦屋に飛び込む。そう簡単にプロの道は開けず、番頭になら雇ってやると言われ、こんなところで働いていれば、先輩たちから教えてもらえるだろうと考えて薦屋の中でウロウロしている。そうすると、まずは身を固めた方がよいといわれ、そもそもうかと身を固めた相手が「お百」。お百の履物屋は貧家を持っていて、生活には苦労がなさそうだったこともあったようです。

そして、この結婚による「お百」の家族との新しい人間関係はどうだったのでしょうか。馬琴は、結婚により武士階級を離れたはずではあるが、それに対する未練は捨てきれず、江戸から離れた狭島の農家の人々との関係は冷たいものではなかったかとも想像できますが、そうでもなく、たとえば、享和元年（1801）6月に、お百の実母（はつ）が狭島村の六左衛門宅で亡くなつたときには、馬琴もその宅にかけつけ、その葬儀を助けたとのこと。

妻の母の葬儀に出かけるなど、慣れない農家の葬儀にも、面倒がらずに手伝いもかねて参加するなんて、馬琴といえば口難しいヒトのように思われますが、案外、いいおじさんであったのではないかでしょうか。

### もう一つ、誤解を解いていただきたいこと

馬琴の奥さんの「お百さん」のこと。「お百さん＝悪妻」というイメージが定着していましたが、それは馬琴が表向きで「うちのかみさんは悪妻」といっていたのを、真面目に受け取った周囲の方々の誤解によったとも考えられます。馬琴の残した書物には、江の島、鎌倉、塔の沢温泉などに連れていったこともあるなどとあり、「お百さんサービス」もしていたようですから。

## 馬琴の俳句の師匠は越谷吾山

馬琴は長兄の滝沢興旨（俳号・羅文）に続き、

俳句は越谷吾山の弟子となりました。17歳で

吾山撰の句集「東海藻」に3句が選ばれ、そこ

で初めて馬琴の号を使いました。吾山は、越谷

新町の名主・会田久右衛門家で生まれ、越谷で俳句を作ったり指導をしたり

していましたが、明和6年（1769）、53歳のころ江戸へ移ります。当時の

江戸俳壇は俳聖芭蕉の死後、混沌の状態。その中で、馬琴と兄の羅文を弟子

としたのですから、実力を備えた宗匠であったのでしょうか。

市内には越谷・久伊豆神社の池のそばに「出る日の 旅のころもや はつかすみ」、「ひとつるべ 水のひかるや けさの秋」との句碑がお隣で、墓も

ある天獄寺の不動堂の脇に立っています。

吾山は俳句以外に大きな仕事を残しています。それは「物類称呼」という  
わが国で初めての方言辞典を作ったことです。ドイツの方言学の始祖は童話  
で有名なグリム兄弟で、そのグリムの兄の生年の1785年、弟の生年の1786  
年が「物類称呼」刊行の延宝3年（1775）に近いのが興味を引きます。

方言としては3200語。吾山は生活や慣習に関心をもち、その方面の方言  
を多く選択したようです。日本の方言学は吾山から始まる～、大学の「方言  
学」の講義は「物類称呼」から始まる～といわれるものが刊行されたのです。

薦重～馬琴の文化的人脈は、ここでも恥ずかしくない成果を収めています



越谷吾山

# 曲亭馬琴のこと ア・ラ・カルト

☆生涯略歴 1767(明和4) 馬琴 生まれる (妻・お百・1764・明和1生) 1787(天明8) 松平定信 老中に

1792(寛政3) 葦屋の番頭になる 1794(寛政5) 馬琴・お百 結婚

1797(寛政9) 馬琴長男・鎮五郎出生 葦屋重三郎・脚気で死去

1814(文化11) 南総里見八犬伝1巻刊行 1842(天保13) 八犬伝完成(98巻・106冊)

1848(嘉永1) 馬琴 死去

☆馬琴の先祖：祖父の代の滝沢興吉(おきえ)は、北埼玉郡川口村(現・加須市)の村長・御鳥見役の真中(まなか)治介の次男から滝沢家へ夫婦養子に入った

☆馬琴と葛飾北斎：生涯は、馬琴が1767(明和4)～1848(嘉永1)、北斎が1760(宝暦10)～1849(嘉永2)。馬琴の著書に挿絵を描いたのは北斎が一番多いとのこと。

お互いに、頑固一徹、怒りっぽい性格のようですが、その二人は案外、仲がよかったです。馬琴と北斎がペアを組んで仕事をしたのが文化元年(1804)～12年(1815)。その中で、文化3年(1806)の春から夏にかけて3～4ヶ月、二人が馬琴の住まいに同居し、仕事に励んだといわれます。馬琴の手紙には、北斎をほめる記述も見られ、その画力は馬琴も認めざるをえなかつたのではないかでしょうか。

☆馬琴を育てた、師匠・吾山の指導は～

馬琴の句「二つ三つひとつになるや露の玉」を、師匠・吾山はどう直したのでしょうか。  
「わかれてはひとつになるや露の玉」だったそうです。

参考書 ◎馬琴の大夢 信太純一著 岩波書店 2004 ◎曲亭馬琴日記別巻 柴田光彦編 中央公論新社 2010

◎滝沢馬琴 高田衛著 ミネルヴァ書房 2006 ◎八犬伝の世界 高田衛著 中公新書 1980 ◎馬琴綺伝

小谷野敦著 河出書房新社 2014 ◎越谷吾山 杉本つとむ著 さきたま出版会 平成1 ◎ウイキペディア